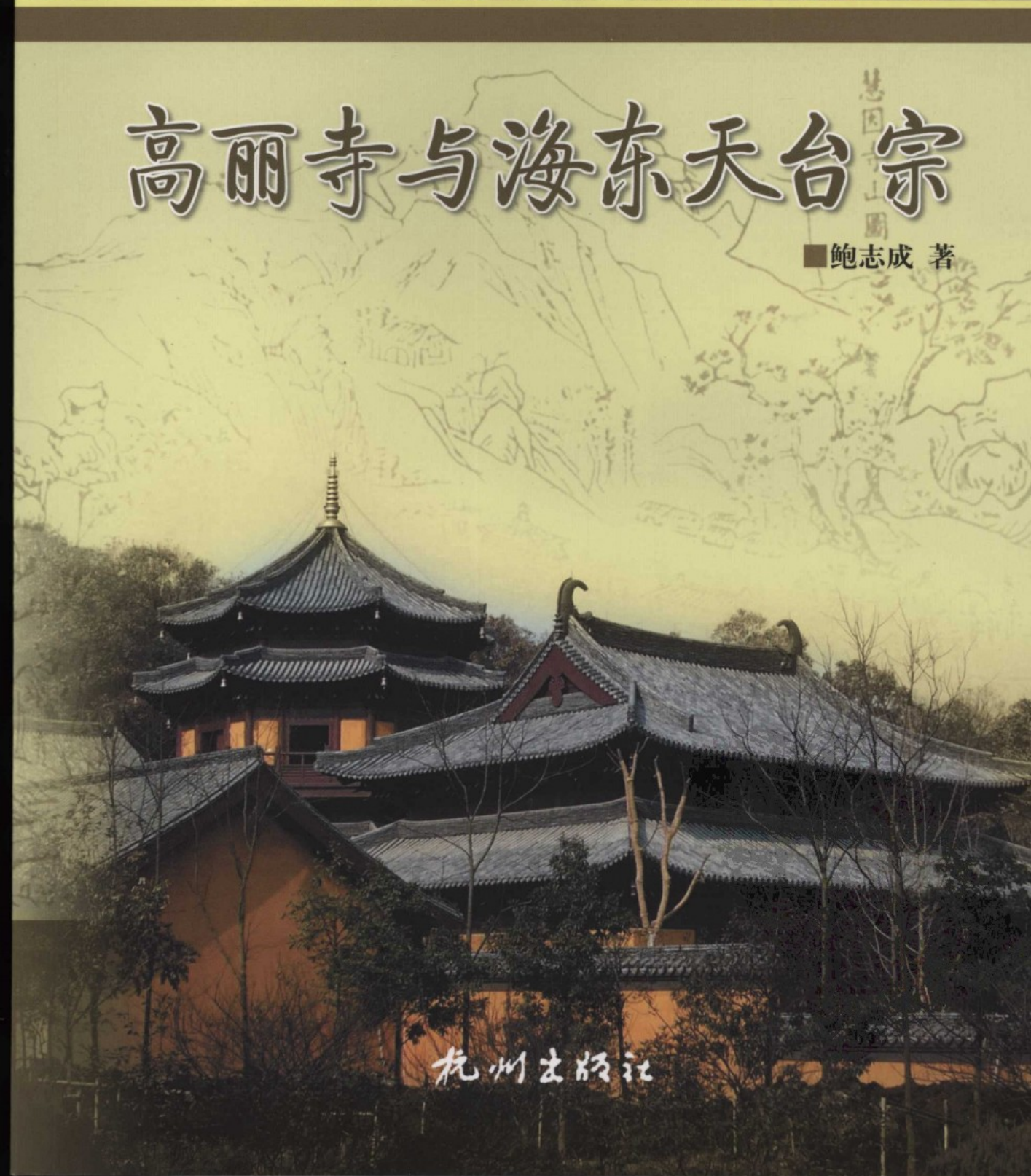




高丽寺与海东天台宗

■ 鲍志成 著



杭州出版社

高丽寺与海东天台宗

■ 鲍志成 著



杭州出版社

图书在版编目(CIP)数据

高丽寺与海东天台宗/鲍志成著. —杭州: 杭州出版社,
2007.7

ISBN 978-7-80633-993-0

I.高... II.鲍... III.①寺庙—研究—杭州市②天台宗—
研究 IV.B947.2 B946.1

中国版本图书馆CIP数据核字(2007)第085866号

高丽寺与海东天台宗

作 者 鲍志成

责任编辑 张 磊 吕凤棠

美术编辑 沙 舟 张 磊

出版发行 杭州出版社

(杭州市曙光路133号310007)

印 刷 杭州供销印刷有限公司

经 销 新华书店

版 次 2007年7月第1版

印 次 2007年7月第1次印刷

开 本 787mm × 1092mm 1/16

字 数 200千

印 张 8.75

书 号 ISBN 978-7-80633-993-0

定 价 60.00元





作者近影

鲍志成，字正文，笔名沙舟，别署正文堂、仰苏斋主。1963年9月出生，出生于浙江富阳。1988年研究生毕业获硕士学位，先后在杭州市、浙江省政府有关部门从事史志年鉴、新闻文化等工作，现为浙江省博物馆研究员、调研员，浙江大学韩国研究所、杭州市社会科学院等特邀研究员，中国中外关系史学会等多个学术团体理事，已出版（再版）专著16部，合著5部，发表学术论文60多篇。学术生平收录《东方之子》、《浙江古今人物大词典》等人物词典。

壯

定

嚴

慧

力

可
明



天台山国清寺方丈可明大和尚题词

序 言

对大韩佛教天台宗及韩中佛教交流史来说,2006年可谓是具有里程碑意义的一年。因为备受敬仰的韩国天台宗创始人义天大觉国师曾经取法驻锡过的惠因教院在经历了千余年的沉浮后又得以重建了。义天编刊了许多佛教典籍,并把在中国失传的诸多佛经回赠与宋朝,为韩中佛教文化交流做出了卓越的贡献。他当年求经问法的惠因教院,后来更名为“惠因高丽寺”或“高丽寺”。这座古刹在号称“东南佛国”的杭州接近高丽寺原址的位置重建,确实是一件非常有意义的事情。

在新落成的高丽寺内,开辟了纪念义天大觉国师的“义天堂”,安放义天国师像,陈列其生平事迹,供人瞻仰,这将成为今后韩中佛教文化交流的桥头堡。尤其是在这次重建过程中,在中国传统寺院建筑风格中很好地融合了高丽时代的寺院建筑样式,体现出韩中两国佛教文化交流的历史渊源和象征意义,这也必将成为21世纪韩中佛教交流的新标志。

在韩中佛教关系史上占有如此重要地位的高丽寺能够得以重建,是与众多人士的支持与协助分不开的。在韩中友好关系世代相传的宗旨下,杭州市政府不惜耗费巨资,决定重建高丽寺,对此我们表示深深的敬意。与此同时,还有一位我们韩国人要表示感谢的幕后有功者,他就是浙江博物馆的研究员、本画册的著作者鲍志成先生。

鲍先生自1993年在杭州大学韩国研究所着手有关高丽寺的研究课题以来,对该寺遗址进行了实地考察,收集了大量相关史料,并在进行深入研究的基础上,于1995年出版了《高丽寺与高丽王子》一书,得到了广泛好评。又对1996年2月初于高丽寺遗址所在地——杭州花家山庄在扩建工程中出土的文官石像进行两

年多的研究，取得了证实该石像系原高丽寺内苏轼护法像的结论。在取得这些研究成果的前提下，杭州市政府决定规划重建高丽寺。鲍先生积极参与高丽寺重建的设计论证等重要活动，建言献策，得到杭州市领导的赞许和采纳，为高丽寺的复原做出了重要贡献。

高丽寺的重建历来就是两国有志之士的共同心愿，但因时代环境的缘故推迟至今才得以重建。而重建工作能顺利完成，全赖杭州市政府的大力支持及鲍先生的呕心沥血，这一点我们天台宗的信徒及全体韩国人应予以了解。

鲍志成先生在对高丽寺进行研究的过程中，了解到该寺既是韩国佛教徒心中的圣地，又是韩中文化交流的圣地，从此暗下决心，为研究、重建该寺而坚持不懈、夜以继日地进行刻苦的学术钻研和社会呼吁，终于完成了这一目标。这次发行此画册就是反映高丽寺复原的全过程，这不仅是鲍志成先生个人的研究壮举，也是韩中文化交流史上具有里程碑意义的业绩。

再次祝贺本画册的出版，也期待鲍研究员的研究更上一层楼；向佛主祈愿：希望通过高丽寺的重建，韩中关系得到更加圆满的发展。

大韩佛教天台宗总务院长

朱正山 合掌

2006年11月10日



目 录

华严第一山 1

——高丽寺的兴衰变迁和文物遗迹

扬舲东海 23

——大觉国师义天入宋求法

卓锡西湖 43

——大觉国师义天的在杭行迹

法相重光 61

——苏东坡护法像的出土鉴定和建亭保护

古刹再造 85

——西湖综合整治和高丽寺的重建

教观东渐 109

——天台宗在海东的传承和发展

华严第一山

◎ 高丽寺的兴衰变迁和文物遗迹

高丽寺是一座千年古刹，创建至今已有 1080 年。北宋时，高丽僧统义天入宋来杭，在这里师承晋水法师，聆芳咀英，朝听夕请，回国后又献经捐金，建阁以藏，从而成为华严宗中兴重地、教藏中心，名盛一时，号称“华严第一山”。它不仅是杭州西湖著名的佛教丛林，而且在我国佛教发展史和中韩佛教文化交流史上也有着重要的历史地位。在千百年的岁月流逝中，高丽寺几经兴衰变迁，在天堂杭州留下了历史印记，为西湖名胜增添了人文胜迹。



高丽寺的名称

“高丽”是历史上朝鲜半岛一个统一王朝的名称。这个王朝乃王建于公元918年建立，直到1392年为李氏朝鲜所取代，史称“王氏高丽”。英语中对韩国、朝鲜的统称“KOREA”即源自“高丽”的对音。在高丽时代，结束了百济、新罗和高句丽三国分立，朝鲜半岛实现了统一。

那么，为何一个古代朝鲜半岛王朝的名字，会成为中国杭州西湖一座寺庙的名称呢？

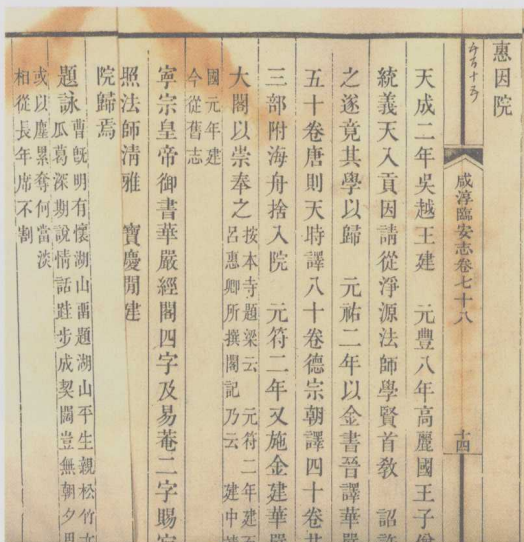
高丽寺始建于五代吴越国，“初称慧因禅院”。北宋神宗元丰八年(1085)初秋，高丽王子、僧统义天仰慕晋水入宋来杭，在大中祥符寺师礼晋水求法。不久，资政殿学士蒲宗孟出守杭州，延请晋水净源



《咸淳临安志》卷首《西湖图》中的“高丽寺”

法师住持慧因禅院，晋水的徒弟晋仁等“以状援例，乞易‘禅院’为‘教院’”，蒲宗孟“即具奏以闻”，到哲宗元祐三年(1088)五月一日，中书省批准僧正司奏状，同意改禅院为教院。在此前后，义天协助晋水整理教藏，修葺寺宇，回国后又舍金建阁，以藏所献晋译《华严经》，使该院成为华严宗中兴之地，名震东南，盛极一时。因此，朝野僧俗都纷纷以“高丽”呼之，故有“高丽教院”之称。

由于“高丽”之名僧俗皆用，久而久之，习以为常，结果是“丰碑大额，咸以‘高丽’冠之”。“寺”与“院”两字在中文中虽有所区别，但都指佛教丛林，含义和用法大同小异，常可互用。于是，又出现“慧因寺”与“慧因院”两种名称。自北宋以降，无论在皇帝诏谕、宰臣奏章还



《咸淳临安志》卷七十八《慧因院》

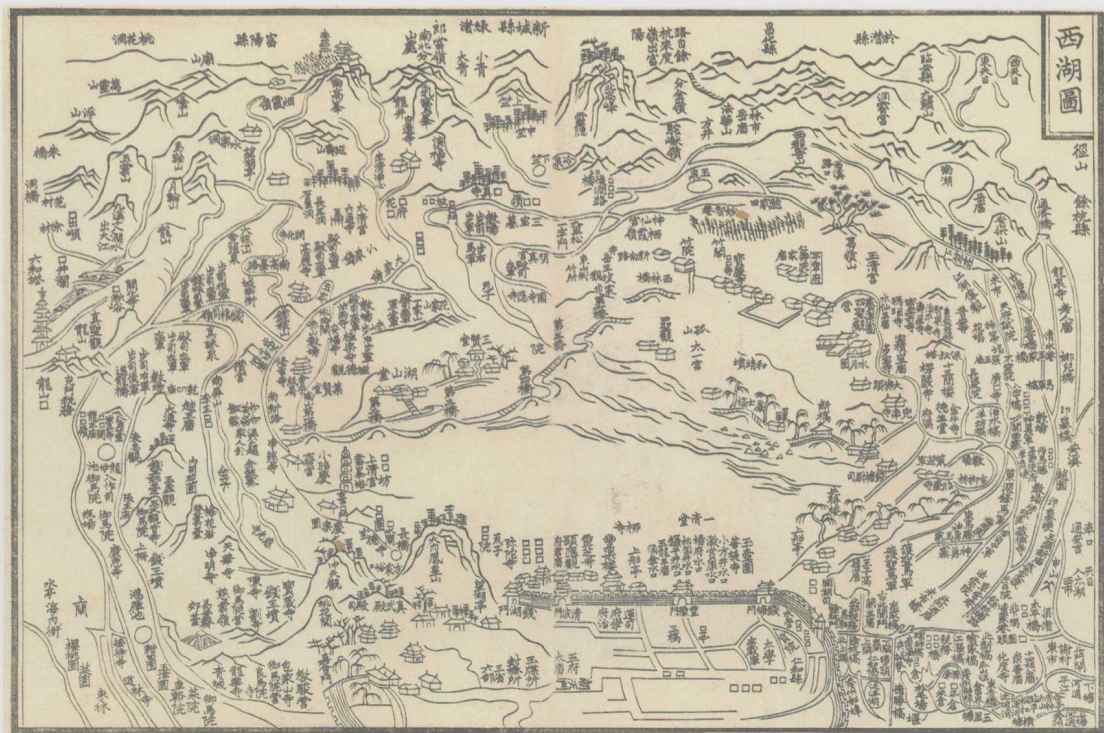


是碑铭题刻、口头称呼中，通常都把“慧因寺”称为“高丽寺”，甚至出现只知“高丽寺”而不闻“慧因寺”的现象。

南宋理宗御书“易庵”二字赐易庵禅师时，“改禅院为讲寺”（由此可知，理宗以前到哲宗时，寺名曾复旧名“禅院”，否则，理宗时当“改教院为讲寺”了）。到清乾隆二十二年（1757），“圣驾临幸，赐名‘法云寺’”。1918年韩国独立运动人士申圭植又题挂了“高丽寺”匾额。这就是高丽寺的“正名”或法定官名的沿革演变过程。

在汉语中，“慧”与“惠”两字音同义不同，可通假互用。因此，历代文献记

载中关于寺名的写法有“慧因”或“惠因”两种。从佛教寺院的命名规律来看，这两种情况都属常见。此外，又有在寺名前冠以高丽国名、华严宗名、寺址地名等各种复合名称，如“高丽慧因教院”、“南山慧因禅寺”、“玉岑山高丽寺”、“慧因高丽教寺”、“高丽惠因华严教寺”。另外，还有“高丽”、“惠因”等等略称，“玉岑寺”、“华严第一道场”、“华严第一山”、“大觉道场”、“大觉国师传法道场”、“大觉国师受经之地”等别称。于是，这座古寺的名称就显得十分复杂多样，而“高丽寺”则是历代约定俗成的通称或简称。



《咸淳临安志》卷首《西湖图》

历代寺名一览

慧因禅院，呼为高丽寺

慧因禅寺

慧因讲寺

慧因高丽华严教寺

慧因高丽教寺

惠因禅院

惠因院

惠因院，俗呼高丽寺

惠因教寺，俗名高丽寺

惠因寺，俗称高丽寺

惠因讲寺，俗称高丽寺

高丽寺

高丽寺，旧名惠因寺

高丽惠因寺

高丽惠因教寺

高丽寺，本名慧因寺，俗称高丽寺

高丽慧因寺

高丽惠因华严教寺

慧因院

慧因教院

高丽慧因华严寺

高丽慧因华严教寺

大觉道场

大觉国师传法道场

大觉国师受经之地

南山慧因禅寺，初称慧因禅院

南山慧因教院

南山慧因寺

玉岑寺

法云寺

法云讲寺

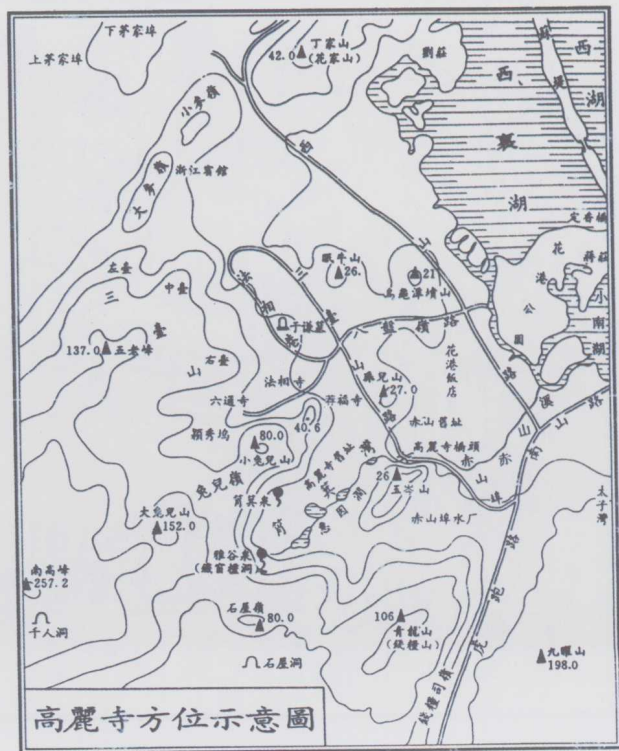
华严第一道场

华严第一山

高丽寺的方位

高丽寺位于杭州西湖西南岸笕箕湾，地处石屋岭、钱粮山余支玉岑山西北，南高峰北麓三台山、兔儿岭东南，东北邻西湖花港、赤山埠、浴鹄湾，位于今东方龙大酒店、花家山庄范围内。这里正好是西湖风景名胜区西线与南线的交汇过渡地带。

《高丽寺志》记载：“面玉岑，背兔岭，赤山左翼，南高右踞，箕泉、蛟窗二水合流而南，绕于寺门，环转而东北，逗回龙桥，复南出赤山埠，达于西湖。”



慧因高丽寺方位图



慧因洞地质水文图

高丽寺的规模

吴越创建时慧因禅院的方圆规模，现已无从确知，但当与同期吴越王所建其他寺院一样，非同一般。从史料记载看，主要有大雄殿、轮藏殿、天王殿等建筑，建筑宏伟庄严，雕饰华丽，“础石精工”犹“汉宫金狄”，为西湖南北两山众刹所无。

义天入宋求法后，不断有所修缮、扩建，如蒲宗孟协建七祖堂，义天捐资建“华严经阁”，南宋宝庆年间建宁庙神御殿及楞严祝圣期谶堂，淳祐十二年(1252)合并广果院等。对宋元兴盛时期的建筑规模，《高丽寺志》记载：“寺址最称广衍，旧传三十亩有奇，而前后左右松邱竹坞、



慧因洞



笕箕泉



1. 赤山埠·浴鹄湾俯瞰
2. 浴鹄湾（整治前）
3. 赤山埠（整治前）
4. 慧因涧（整治前）
5. 笕箕泉（整治前）
6. 高丽寺桥头（整治前）







玉岑山·赤山埠远眺



高丽寺桥头

麦陇菜畦不预焉，殿宇最称华整，旧传大雄殿、放光殿、华严阁、七祖堂外，不可胜记，而僧寮、香积之类不预焉。”

元末寺毁之后，寺内地产渐为地方豪强侵占，到明正德年间寺仅存如“掌中

黑子”，建筑“十遗一二”，风摧雨淋，破败不堪。万历重兴时，如通等修复大雄殿、轮藏殿、天王殿，新建钟楼、碧鲜阁等，无际又建妙应殿于千佛阁旧址。天启时吕纯如协助寺僧宗相等修葺了轮藏殿、天王殿等主要建筑，重建了华严经阁。至此，高丽寺基本恢复了宋元旧貌。

清乾隆时修葺并改名“法云寺”。咸丰(1851—1861)末和同治(1862—1874)初，毁于太平军与清军战火。光绪八年(1882)时，“龙像已虚，不留一础”。清末民初，高丽寺重建(或遗留)有寺房四五间。1918年，申圭植题挂“高丽寺”匾。20世纪20年代中期，玉慧观等发愿重建，惜因战乱动荡未果。



高丽寺的建筑

宋、元、明时期，高丽寺主要建筑有天王殿、大雄殿、华严经阁、轮藏殿、高丽王祠、放光殿、七祖堂、伽蓝堂、千佛阁、妙应殿等。

天王殿，吴越王时建，原址和原貌不可知，毁于元末。明万历如通兴复时，“以玉岑紧逼无隙地，即山门为之。旁设四天王，中龕向背，俱观音像”，其像乃寺僧无尽掘地所得，虽“沦埋岁久”，却“庄严福好，宛然如新”。殿额“华严第一山”，系沿用山门匾额。

大雄殿，始建之初采用雕饰龙凤云雷纹饰的石柱和石础，规制宏大，人称“汉宫金狄”，至明末犹存寺内，且为历次修葺时采用。而其它木构件“递迁递修，榱桷栋楹，渐非故物”。明末如通复兴时，“规模歧翼，与玉岑对峙，差相伯仲，不失旧观”。高度与玉岑山不相上下。玉岑山最高峰

海拔仅26米，地平面高度为10米，则玉岑山相对高度为16米许。如此，则大雄殿高度也当在15米上下。如通修复后，不久又圯废。到吕纯如谒寺捐资重建时，大雄殿又一次得以修整一新。殿内“初止奉毗卢佛一尊，自易庵通之葺，遂中奉释迦，左普贤而右文殊，以华严座普贤长子居上首也”，即所谓“前正殿，庐三世佛”。“正殿元独毗卢佛一尊，座下惟侍托塔毗沙门、护法韦驮而已，四旁周围，前立二十天，后坐十八应真。易庵以为华严境界有主有伴，于是左增长子大行普贤愿王，右增小男大智文殊师利法王子。”

轮藏殿，明万历如通兴复时“起于园池，正犹龙藏之在”，“与大殿相连，高则倍之，接构工巧，无凑泊迹。虽诸山缭绕，湖中仿佛隐见。中设转轮，贮钦赐藏经于函。壁水漾环，檐阿翌焕，相轮声闻数里。两山邀游，咸谓目未曾有也”。修寺志时李翥列“轮藏凌云”为“惠因十景”之一。如果藏阁高度真的比大雄殿高一倍，那么其地面高度当在30米左右，人在西湖中自然也可望见其雄姿。除了“高”和“巧”两个特征外，轮藏殿



《高丽寺图》中的殿阁建筑